HAYHAY ELEKTRONİK PARA ve ÖDEME HİZMETLERİ A.Ş.
ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ О ПЕРЕРАБОТКЕ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ КЛИЕНТОВ

1.ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО

Hayhay Elektronik Para ve Ödeme Hizmetleri Anonim Şirketi («Компания») осуществляет деятельность в сфере выпуска электронных денег и предоставления платежных услуг в соответствии с Законом № 6493. В соответствии с Законом о защите персональных данных № 6698 («KVKK») ваши персональные данные обрабатываются нашей Компанией в качестве ответственного за обработку данных.

Адрес: Kızılırmak Mah. Ufuk Üniversitesi Cad. No:13/B/3 Çankaya/Ankara

Электронная почта: support@olatl.com

2. СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ГРУППЫ ЛИЦ

Настоящий Информационный текст применим к (i) клиентам, (ii) потенциальным клиентам/кандидатам в клиенты и (iii) пользователям веб-сайта/мобильного приложения.

3. КАТЕГОРИИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ, ЦЕЛИ И ЮРИДИЧЕСКИЕ ОСНОВАНИЯ

Юридические основания для каждой из нижеперечисленных категорий данных определены в соответствии с практикой Комиссии по защите персональных данных (KVKK) таким образом, что они не являются альтернативными друг другу, а соотносятся с целями обработки данных.

A. ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ И КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ

Обрабатываемые данные:

Имя, фамилия, имена родителей, дата и место рождения, идентификационный номер гражданина Турции, серийный номер удостоверения личности, другие сведения, содержащиеся в документах, удостоверяющих личность, подпись, адрес, адрес электронной почты, контактный адрес, адрес KEP, номер мобильного телефона, сведения о профессии.

Цели обработки и правовые основания:

Проверка личности и выполнение обязательств, вытекающих из законодательства → KVKK m.5/2(ç)

Предварительные переговоры, заключение и исполнение договора → KVKK m.5/2 (c)

Осуществление коммуникационной деятельности с клиентом → KVKK m.5/2(c)

Методы сбора:

Электронные и физические формы заявок, договоры, колл-центр, системы проверки личности третьих лиц.

B. ФИНАНСОВЫЕ, РИСКОВЫЕ И ТРАНЗАКЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

Обрабатываемые данные:

Баланс электронных денег, записи о платежах/переводах, выписка со счета, история операций, банковские счета/IBAN, информация о платежах и поступлениях, информация о счетах и заказах, ежемесячный объем и количество операций, информация о коммерческих, технических и административных рисках, информация, отраженная в судебных/исполнительных делах, уведомления и извещения.

Цели обработки и правовые основания:

Осуществление электронных денежных и платежных операций и исполнение договора → KVKK m.5/2(c)

Управление рисками, отслеживание дебиторской задолженности и обеспечение финансовой устойчивости → KVKK m.5/2(f)

Ведение судебных споров и установление, использование или защита права → KVKK m.5/2(ç)

Выполнение обязательств, вытекающих из законодательства → KVKK m.5/2(ç)

Методы сбора:

Заявки и договорные документы, официальная переписка с государственными учреждениями, запросы о кредитоспособности, записи колл-центра.

C. БЕЗОПАСНОСТЬ ОБРАБОТКИ И ДАННЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ СИСТЕМ

Обрабатываемые данные:

IP-адрес, журналы доступа и операций, время и продолжительность соединения, имя пользователя, хэш-код пароля, данные о трафике, IMEI и MAC-адрес устройства.

Цели обработки и правовые основания:

Обеспечение безопасности информационных систем и предотвращение несанкционированного доступа → KVKK m.5/2(ç)

Проведение аудита, регистрации и внутреннего контроля → KVKK m.5/2(f)

Методы сбора:

Информационные системы, электронные устройства, мобильные телефоны, телекоммуникационная инфраструктура.

D. ДИСТАНЦИОННАЯ ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ ОСОБОГО ХАРАКТЕРА

Обрабатываемые данные:

Голосовые и видеозаписи, изображения лица, данные распознавания лица, данные проверки жизнеспособности, записи видеозвонков, записи голосовых звонков в колл-центр, полученные в рамках дистанционной идентификации.

Цели обработки и правовые основания:

Проведение процессов удаленной идентификации и проверки личности → KVKK m.6/3 (явное согласие) и KVKK m.5/2(ç)

Соблюдение законодательства в рамках предотвращения отмывания доходов от преступной деятельности и мошенничества → KVKK m.5/2 (ç)

Методы сбора:

Системы видеосвязи, инфраструктура колл-центров, технологии проверки личности.

E. ДАННЫЕ О МАРКЕТИНГЕ И КОММЕРЧЕСКОЙ КОММУНИКАЦИИ

Обрабатываемые данные:

История покупок, данные о кампаниях и опросах, записи о файлах cookie, информация об отзывах.

Цели обработки и правовые основания:

Проведение маркетинговых, рекламных и коммерческих коммуникационных мероприятий → KVKK m.5/1 (явное согласие)

Методы сбора:

Электронные формы, файлы cookie, записи колл-центра.

4. ПЕРЕДАЧА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Персональные данные; в соответствии со статьями 8 и 9 KVKK, с целью выполнения обязательств, вытекающих из законодательства, установления и осуществления отношений, вытекающих из договора;

- Уполномоченным государственным органам и учреждениям,
- Банкам и другим финансовым учреждениям,
- Юридическим фирмам, исполнительным органам и уполномоченным судебным органам,
- поставщикам, от которых получаются услуги (поставщики инфраструктуры информационных технологий, колл-центры, поставщики услуг SMS/электронной почты и т. д.),
- компаниям группы (Hayhay Finansman A.Ş., Başkent Doğalgaz Dağıtım GYO A.Ş., T Doğal Gaz Dağıtım A.Ş., SanctionScanner, Trlogic Bilgi Teknoloji A.Ş., Innovance Bilgi Teknolojileri A.Ş.).

5. СРОКИ ХРАНЕНИЯ

Персональные данные хранятся в течение сроков, предусмотренных соответствующим законодательством, и в течение 10-летнего срока исковой давности, установленного в Турецком кодексе обязательств; по истечении этого срока они удаляются, уничтожаются или анонимизируются.

6. ПРАВА СООТВЕТСТВУЮЩИХ ЛИЦ И МЕТОДЫ ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЙ

В соответствии со статьей 11 KVKK заинтересованные лица имеют право:

a) узнать, обрабатываются ли их персональные данные;

b) запросить информацию об обработке своих персональных данных;

c) узнать цель обработки персональных данных и о том, используются ли они в соответствии с этой целью;

d) знать о третьих лицах, которым переданы персональные данные внутри страны или за рубежом,

e) требовать исправления персональных данных в случае их неполной или неверной обработки,

f) требовать удаления или уничтожения персональных данных в соответствии со статьей 7 KVKK,

g) Требовать уведомления третьих лиц, которым переданы персональные данные, о совершенных операциях,

h) Возражать против получения результата, неблагоприятного для себя, путем анализа обработанных данных исключительно с помощью автоматических систем,

i) Требовать возмещения ущерба в случае причинения ущерба в результате незаконной обработки персональных данных.

Соответствующие лица могут воспользоваться вышеуказанными правами, направив письменное заявление с документами, удостоверяющими их личность, по адресу Компании, по адресу зарегистрированной электронной почты (KEP) или по адресу support@olatl.com с использованием адресов электронной почты, зарегистрированных в нашей системе. Заявки рассматриваются бесплатно в течение 30 дней с момента их получения в зависимости от характера запроса.

7. ПЕРЕДАЧА ЗА ГРАНИЦУ

Ваши персональные данные не передаются за границу.

8. ФАЙЛЫ COOKIE И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Подробную информацию о персональных данных, обрабатываемых с помощью файлов cookie и подобных технологий, используемых при посещении веб-сайта и/или мобильного приложения, можно найти в Политике использования файлов cookie.

9. ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

Настоящий Информационный текст вступает в силу с даты его публикации.